



An alle Haushalte!

# Sonnenwald Nachrichten

Gemeinde  
Schöfweg



REGION

SONNENWALD

Informationsblatt für die Gemeinde Schöfweg - Nr. 399 - kostenlose Verteilung - Dezember 2024





# NIEDERSCHRIFT

über die 50. Öffentliche Sitzung des Gemeinderates  
Schöfweg am 26.09.2024 im  
Sitzungssaal der Gemeinde

## 2. Antrag auf Vorbescheid zur Errichtung eines Swimmingpools mit Gartenhaus auf Grundstück Fl.Nr. 3371, Gemarkung Schöfweg

### Beschluss:

Dem Antrag auf Vorbescheid zur Errichtung eines Swimmingpools mit Gartenhaus, wird das Einvernehmen erteilt.

## 3. Antrag auf Vorbescheid zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage auf dem Grundstück Flur-Nr. 3051 der Gemarkung Schöfweg durch Karl-Bau GmbH

Antragsteller: Karl-Bau GmbH, 94491 Hengersberg

### Beschluss:

Dem Antrag auf Vorbescheid zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage, wird das Einvernehmen erteilt.

## 4. Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB); Aufstellen des Bebauungsplans "Scheibenberg" - Deckblatt Nr. 7; Korrektur Bezeichnung

Bei der Vorbereitung der weiteren Verfahrensschritte (vorzeitige Bürger- und Fachstellenbeteiligung) ist aufgefallen, dass der zu ändernde Bebauungsplan bisher mit „Scheibenberg II“ bezeichnet wurde. Aufgrund der Lage des aufzunehmenden Grundstückes (Fl.Nr. 3196) muss es sich hier jedoch um den Bebauungsplan „Scheibenberg“ und dessen Änderung handeln.

### Beschluss:

Der Gemeinderat nimmt die Korrektur der Bebauungsplanbezeichnung von „Scheibenberg II“ in „Scheibenberg) zur Kenntnis und erklärt sich damit einverstanden.

## 5. Vollzug des BauGB; Änderung des Flächennutzungsplans durch Deckblatt Nr. 13;

Aufhebung des Feststellungsbeschlusses;

## Abwägung nach öffentlicher Auslegung, erneute Auslegung nach § 4a Abs. 3 BauGB und Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange

Im Rahmen der Änderung des Bebauungsplans Scheibenberg durch Deckblatt Nr. 7 wurde festgestellt, dass der Flächennutzungsplan für den betroffenen Bereich noch nicht rechtswirksam geändert wurde, da die Genehmigung der Flächennutzungsplanänderung durch das Landratsamt im Jahr 2020 aufgrund eines nicht dokumentierten Verfahrensschrittes (erneute Auslegung und erneute Fachstellenbeteiligung gem. § 4a Abs. 3 BauGB) nicht erteilt wurde (siehe hierzu auch Anlage, Schreiben LRA vom 16.06.2020).

Um das Verfahren zum Abschluss bringen zu können, ist nun der bereits gefasste Feststellungsbeschluss vom 16.09.2019 aufzuheben, eine erneute Auslegung sowie eine erneute Einholung der Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange durchzuführen.

### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt, seinen Beschluss vom 16.09.2019, SF-81/2019 hinsichtlich der Feststellung des Deckblattes Nr. 13 des Flächennutzungsplanes aufzuheben. Die Verwaltung wird beauftragt, die beim Landratsamt mit Schreiben vom 17.09.2019 beantragte Genehmigung des Deckblattes 13 zurückzunehmen.

Des Weiteren beschließt der Gemeinderat, die mit 16.09.2019 beschlossene Abwägung zu überprüfen.

Der Entwurf der Änderung des Flächennutzungsplans durch Deckblatt Nr. 13 ist in einer der nächsten Sitzungen zu billigen und in der Folge erneut auszulegen.

## 6. Neuerlass einer Satzung über die Erhebung von Erschließungsbeiträgen (Erschließungsbeitragsatzung - EBS)

Der Vorsitzende, 1. Bürgermeister Martin Geier gab den Sachverhalt bekannt. Insbesondere ging er in seinen Ausführungen auf die Beweggründe zum Neuerlass der Erschließungsbeitragsatzung ein.

Durch die Staatliche Rechnungsprüfungsstelle beim Landratsamt Freyung-Grafenau wurde im Rahmen der überörtlichen Rechnungsprüfung der Jahre 2016 mit 2022 u.a. festgestellt, dass die bestehende Satzung aus dem Jahre 1994 stammt. Nachdem diese Satzung mit der aktuellen Rechtslage nicht mehr konformgeht, ist ein Neuerlass notwendig. Der Bayer. Gemeindetag hat dazu sein Satzungsmuster überarbeitet und eine neue Mustersatzung (Stand: 11/2022) veröffentlicht. Die neue Satzung der Gemeinde Schöfweg entspricht vollumfänglich diesem Muster.

### Beschluss:

Die Gemeinde Schöfweg erlässt die Satzung über die Erhebung von Erschließungsbeiträgen (Erschließungsbeitragsatzung – EBS) wie sie dieser Niederschrift als Anlage und wesentlicher Bestandteil beigelegt ist. Die Satzung tritt am 01.01.2025 in Kraft.

## 7. Berichterstattung des Vorsitzenden

Der Vorsitzende dankte seinen Stellvertretern Hies und Weinberger für die Vertretung während seines Urlaubes und der unfallbedingten Abwesenheit.



**AUTOHAUS  
WEIDL & WEBER**  
Autofachbetrieb • Autolackiererei

➤ Reparatur aller Fabrikate  
➤ Unfallinstandsetzung  
➤ Komplettlackierungen  
➤ wöchentliche HU  
➤ Neu- und Gebrauchtwagen  
➤ Finanzierung  
➤ Fahrzeugreinigung

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag  
08:00 – 12:00 Uhr  
13:00 – 17:00 Uhr

## 8. Anfragen der Gemeinderäte

**GR Schiller** kritisierte, dass es versäumt wurde die Gemeinderäte über den Unfall des Bürgermeisters und den anschließenden Krankenhausaufenthalt zu unterrichten.

Weiter regte er eine erneute Baustellenbesichtigung des Projektes „Bräugarten“ an. Dazu gab der Vorsitzende bekannt, dass am 10. Oktober um 17 Uhr eine Hebefeiер geplant und dazu das gesamte Gremium mit Partnern eingeladen sei. In diesem Rahmen könne das Gebäude besichtigt werden.

Auf Bitte von Rudi Weiß gab Schiller bekannt, dass der Betondeckel zur dortigen Hebeanlage kaputt sei. Dies wird an die Klärwärter mit der Bitte um Reparatur weitergegeben.

**GRin Aulinger** erkundigte sich, ob die Gemeinde eine Satzung hat in der die zulässigen Betriebszeiten für den Betrieb von Rasenmäher u.ä. lauten Gerätschaften geregelt ist.

GL Hörtreiter verneinte dies und erklärte, dass die Rahmenregeln nach dem Bundes- bzw. Bayer. Immissionsschutzgesetz gelten würden.

**GR Miedl** erinnerte an das bereits zugesagte Buswartehäuschen in Mutzenwinkel beim Anwesen Weber. Der Vorsitzende sicherte die Umsetzung zu, sobald es dem Bauhof zeitlich möglich ist.

**GR Klaus Brunnbauer** verwies auf die ausgeschwemmte Zufahrt zum Spielplatz Allhartsmais und bat die Stellen wieder mit Schotter aufzufüllen.

Gemeinsam für eine  
bessere Zukunft –  
wir sind für Sie da.

Z ZÜRICH

Gerne beraten wir Sie:  
**Bezirksdirektion  
Frisch Versicherungsdienst GmbH**  
Angerstraße 41  
94227 Zwiesel  
Telefon 09922 5036880  
frisch-versicherungsdienst@zuerich.de  
zurich.de/thomas-frisch



Ihr Fachbetrieb für Haustechnik und Energieberatung:



**Xaver Friedl**  
FACHBETRIEB n. § 19/WHG

**Martin Friedl**  
Installateur- und  
Heizungsbauermeister  
Gebäude-Energieberater  
(HWK)

Freundorf 3  
94572 Schöfweg  
Tel. (0 99 08) 756  
Fax (0 99 08) 1275

eingetragen:  
KfW energieeffizient  
Sanieren

e-mail: Xaver.Friedl@t-online.de · www.Friedl-Freundorf.de

# FLIESEN EDENHOFER

Mosaik  
Naturstein

Ihr Fliesenfachgeschäft in Deggendorf

Ulrichsbergerstr. 66a 94469 Deggendorf  
Tel. 0991/284765 www.fliesen-edenhofer.de

Rosonen  
Formteile

FRISCHE UND QUALITÄT.  
FREUNDLICHER SERVICE.

JEDEN TAG  
IN IHRER NACHBARSCHAFT



**Oswald** ... ein Genuss.

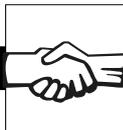
www.edeka-oswald.de

Deggendorf Kirchberg

## Familien- Nachrichten



## Anmeldungen



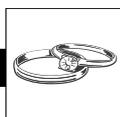
Rico, Elisabeth, Ludwig und Johannes Horn wh. Schöfweg

## Geburten



Franziska Schiller

## Hochzeit



Maximilian Weber & Monika Geiger

*Den jungen Eltern und Neuvermählten  
herzliche Glückwünsche!*

## Wir gratulieren



In nächster Zeit können wieder einige Bürgerinnen und Bürger aus der Gemeinde einen besonderen Geburtstag bzw. Ehejubiläum feiern.

### Die Gemeinde Schöfweg gratuliert

zum 75. Geburtstag

Herrn Anton Eder  
Herrn Franz Xaver Stecher

zum 90. Geburtstag

Herrn Karl Stöckl  
Frau Franziska Wirth

*sowie den hier nicht veröffentlichten,  
sehr herzlich!*

## Wir trauern um



Frau Josephine Strohmaier, zul.  
Frau Maria Stöckl, zul.  
Herrn Karl-Heinz Lev,

wh. Schönberg  
wh. Vilshofen  
zul. wh Schöfweg

*Den Angehörigen gilt unsere herzliche Anteilnahme!*

Wer künftig eine Veröffentlichung nicht wünscht,  
muss rechtzeitig bei der Gemeinde  
(Tel. 09908/279) Bescheid geben.

## Das Turmstüberl im Brotjacklriegel Aussichtsturm

...ist bis einschließlich 23. Dezember 2024  
geschlossen.

...ist bei Wanderwetter vom  
24. Dezember 2024 bis 06. Januar 2025  
von 10.00 - 17.00 Uhr geöffnet.

Ein Aufstieg auf die Aussichtsplattform ist  
zur Zeit nicht möglich!

Weitere Informationen  
erhalten  
Sie gerne vom  
Turmwirt Ingo Müller  
Tel.: 0171-3256055



## Brückentage

Die Gemeindeverwaltung ist in der Zeit vom  
**24.12.2024 – 01.01.2025**  
geschlossen!

Der Bauhof ist ebenfalls **nicht** besetzt!

## Recyclinghof Winter-Öffnungszeiten:

Freitag: 13:00 – 16:00 Uhr  
Samstag: 09:00 – 12:00 Uhr

## Der Schöfweger Notgroschen



kann bei der Gemeindeverwaltung Schöfweg  
erworben bzw. eingelöst werden

Öffnungszeiten: Mo – Fr jeweils 8:30 – 12:00 Uhr

## Fundsache



Dem Fundamt liegen aktuell folgende  
Fundgegenstände vor:

- eine schwarze sowie  
eine rote Lesebrille (oder Kinderbrille)

Abzuholen bei der Gemeindeverwaltung Schöfweg

## Winterdienst Hinweise der Gemeinde

Unser Winterdienst wird auch im kommenden Winter dafür sorgen, dass die Gemeindestraßen wieder in zufriedenstellender Weise geräumt und gestreut werden.

Dennoch möchten wir jedoch noch auf folgendes hinweisen:

### Rückschneiden des Überwuchses an den Straßen

In den Straßenraum ragende Äste behindern die Winterdienstfahrzeuge. Wir weisen daher auf die grundsätzliche Verpflichtung hin, im Bereich des Verkehrsraumes bei Straßen und Gehwegen die Bäume, Sträucher und Hecken soweit zurückzuschneiden, dass das Lichtprofil der Straße nicht beeinträchtigt ist. Also bitte den Bereich im Abstand von 0,50 m von der Fahrbahnkante aus gerechnet bis in 4,50 m Höhe, bei Gehwegen 2,50 m, von jeglichem Überhang freihalten.

### Behinderung durch parkende Fahrzeuge

Die Durchführung des Räum- und Streudienstes wird innerorts leider des Öfteren durch parkende Fahrzeuge stark behindert bzw. auf schmalen Straßen sogar ganz unmöglich gemacht. Es wird deshalb gebeten, an schmalen Straßen, unübersichtlichen, engen Kurven bei Schnee- bzw. Eisglätte im eigenen und im Interesse der Anwohner nicht zu parken. Räumfahrzeuge benötigen zum Durchfahren eine freie Straßenbreite von mindestens 3,50 m. Schlimmstenfalls kann dieser Abschnitt dann nicht geräumt werden.

### Räum- und Streupflicht

Räum- und Streupflicht der Anlieger erstreckt sich auf die Länge der Straßengrenzen ihrer Grundstücke, auch unbebauter Grundstücke und Eckgrundstücken. Es ist auf einer Breite von 1,00 m zu räumen bzw. zu streuen, so dass die Sicherheit und Leichtigkeit des Fußgängerverkehrs gewährleistet und insbesondere ein Begegnungsverkehr möglich ist. Gehwege und Gehbahnen müssen werktags bis 06:30 Uhr, sonn- und feiertags bis 08:00 Uhr, von Schnee geräumt und bei Glätte mit geeigneten abstumpfen Stoffen gestreut sein. Diese Sicherungsmaßnahmen sind tagsüber bis 20:00 Uhr so oft und so bald zu wiederholen wie es zur Verhütung von Gefahren erforderlich ist. Der geräumte Schnee ist neben den Gehwegen so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird.

## Landespflegegeld beantragen

Pflegebedürftige mit Pflegegrad 2 und höher mit Hauptwohnsitz in Bayern können jährlich Pflegegeld in Höhe von 1.000 Euro beantragen. Für das abgelaufene Pflegejahr (01.10.2023 bis 30.09.2024) kann ein Erstantrag noch bis 31.12.2024 gestellt werden per Post an das Bayerische Landesamt für Pflege, Landespflegegeld, Postfach 1365, 92203 Amberg.

Für jeden Antrag ist es erforderlich, die Adresse anzugeben, mit welcher der Antragsteller offiziell beim Einwohnermeldeamt gemeldet ist.

Der Erstantrag wirkt für die folgenden Pflegegeldjahre fort, solange er nicht zurückgenommen wird. Die Auszahlung erfolgt im Jahr der Antragstellung nach Erlass des Bewilligungsbescheids, für die folgenden Pflegegeldjahre beginnen die Auszahlungen immer im Oktober. Wenn Ihnen bereits Landespflegegeld bewilligt wurde, müssen Sie keinen neuen Antrag auf Landespflegegeld stellen.

Dem Erstantrag sind eine Kopie des gültigen Personalausweises und ein Nachweis über den Pflegegrad beizufügen.

Den Antrag und weitere Informationen finden Sie auf der Landespflegegeld-Seite unter:

<https://www.lfp.bayern.de/landespflegegeld/>

- ❖ Fliesenverlegung
- ❖ Badsanierungen
- ❖ moderne Wandgestaltung mit Natur-/Kunststein
- ❖ Kachelöfen
- von modern bis traditionell
- zur Heizungsunterstützung
- Ausmauerung bestehender Heizeinsätze

Dirk Reinke

Schönberger Str. 23

94259 Kirchberg i.W.

Tel./Fax 0 99 27/90 31 22

Mobil 0160 / 18 50 453

KACHELÖFEN & FLIESEN

### Wir fertigen für Sie:

Geschäftsdrucksachen  
Blöcke - Visitenkarten - Stempel  
Inserat-Layout - Firmenlogos

Vereinsbedarf  
Plakate - Eintrittskarten - Bier-/Essen-  
marken - Vereinszeitungen - Stempel

Einladungs- und Dankkarten  
für Hochzeit, runden Geburtstag,  
Kommunion - und Taufe

Thermosublimationsdruck  
Textildruck für Shirts, Arbeits-  
bekleidung, Geschenkkideen ...

Beschriftungen  
Autobeschriftung, Banner, Schilder,  
Magnettafeln, Aufkleber u.v.m.

**holler dalken**  
Inn. Bernhard Holler

Dalken 2  
94259 Kirchberg i.W.

... und es  
passt!

Der Freie Wähler Ortsverband Schöfweg trauert um

## Herrn Karl-Heinz Lév

aus Schöfweg

Karl-Heinz Lév war seit dem 01. Juni 1995 Mitglied bei den Freien Wählern Schöfweg. Im Jahre 1996 stellte er sich als Gemeinderatskandidat zur Verfügung. Im letzten Jahr wurde Karl-Heinz die goldene Ehrennadel des FW-Landesverbandes für seine langjährige Mitgliedschaft verliehen. In seiner 29-jährigen Mitgliedschaft, verfolgte er stets die Interessen des Ortsverbandes und unterstützte in hervorragender Weise.

Wir werden ihn stets ehrend gedenken. Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Familie und seinen Angehörigen.



Schöfweg

Martin Geier, 1. Vorsitzender

## Ehrenbürger Christian W. Meier feierte seinen 85. Geburtstag...

**85**

dazu durfte Markus Hies in seiner Funktion als stellvertretender Bürgermeister die Glückwünsche der Gemeinde überbringen.

Unser Jubilar hat sich über Jahrzehnte in vielfältiger Weise und unermüdlich ehrenamtlich engagiert und dadurch einen wertvollen Beitrag für unsere Gemeinschaft geleistet. Seine Meinung war stets gefragt und hatte Gewicht – ob in der Politik als Gemeinderat oder 2. Bürgermeister, als langjähriger Berichterstatter für den Grafenauer Anzeiger und die Sonnenwaldnachrichten, bei der Feuerwehr, beim Aufbau und der Pflege des Wanderwege- und Loipennetzes, in der Pfarrei als Pfarrgemeinderat oder als amtierender 1. Vorsitzender der Wald-Verein Sektion Büchelstein.

Erwähnenswert ist auch sein Engagement in der Pflege des Gemeindearchives. Mit großer Sorgfalt und Hingabe hat er wertvolle Dokumente und Erinnerungen für nachfolgende Generationen bewahrt und so das kulturelle Erbe unserer Gemeinde gesichert.

Der 85. Geburtstag war eine willkommene Gelegenheit wieder einmal „Dankschön“ zu sagen für so viele Jahre ehrenamtlichen Einsatz und diesen mit den besten Wünschen auf eine weiterhin erfüllte Zeit und beste Gesundheit zu verbinden. Pfarrer Josef Huber schloss sich dem gerne an.



(mz/Foto Schönberger)



## Ebenfalls auf 50 Ehejahre können die Eheleuten Anton und Erna Eder zurückschauen

Zur Goldenen Hochzeit gratulierten Pfarrer Josef Huber und Bürgermeister Martin Geier und überbrachten die herzlichsten Glückwünsche der Gemeinde und Pfarrei Schöfweg mit den besten Wünschen für viele weitere schöne gemeinsame Jahre bei guter Gesundheit und Wohlergehen.

(mz/Foto: Gde.)

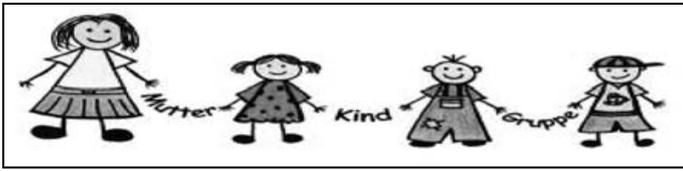


## Das Ehejubiläum der Goldenen Hochzeit konnten Ludwig und Margarethe Hüttinger Anfang November feiern

Zu diesem schönen Anlass gratulierten Pfarrer Josef Huber und Bürgermeister Martin Geier sowie -stellvertretend für die BRK-Bereitschaft Schöfweg - Helene Haidn und Josef Hartl und überbrachten die besten Glückwünsche der Pfarrei und der Gemeinde Schöfweg. Alle wünschten dem Jubelpaar für die kommenden Jahre Gesundheit, Freude und Gottes Segen.

(mz/Foto. Gde.)





## Laterne, Laterne, Sonne, Mond und Sterne Martinsumzug in Schöfweg



Wie vielerorts fand auch in Schöfweg am Wochenende des 11. Novembers ein Martinsumzug statt. Am Sonntagabend, den 10. November versammelten sich die Schöfweger Kinder mit ihren Eltern und Verwandten am Dorfplatz. Die Eltern-Kind-Gruppe verkaufte warme Getränke und Speisen und die Blasmusik sorgte für eine festliche Atmosphäre, während sich der Dorfplatz

langsam füllte. Im Anschluss wurde die Geschichte des heiligen Sankt Martin vorgelesen, und parallel dazu szenisch dargestellt. Martin teilte seinen roten Mantel mit einem Holzsword und reichte ihn dem frierenden Bettler.

Im Anschluss begann der Laternenumzug. Sankt Martin ritt voran, gefolgt von den Kindern mit ihren Laternen. Die Feuerwehr sicherte den Umzug ab, sperrte Straßen und den Dorfplatz, sodass alle sicher unterwegs waren. Nach dem Umzug blieben die Eltern noch auf dem Dorfplatz beisammen, genossen eine Tasse Glühwein oder Kinderpunsch, während die Kinder ausgelassen spielten. Organisiert wurde der Umzug von der Mutter-Kind-Gruppe Schöfweg.

Wir möchten uns bei allen bedanken, die den diesjährigen St. Martinsumzug möglich gemacht haben. Ein großes Dankeschön geht an die Freiwillige Feuerwehr an Familie Zeintl für ihre Unterstützung und natürlich an die Musikerinnen, die für die wunderbare musikalische Begleitung gesorgt haben.



Bericht/Fotos: Julia Altmann

## Neues aus dem Kindergarten

### Wir ziehen mit unserer Laterne ...

Am Freitag, den 08. November 2024 fand im Kindergarten Innernzell das St. Martinsfest statt. Zuvor hatten die Kinder in den Gruppen fleißig die Lieder geübt und die Martinslegende gehört. In diesem Jahr wurden wir mit der Gitarre von Wimmer Maria unterstützt. Am großen Tag trafen sich alle im Garten des Kindergartens um das Martinsspiel anzusehen. Ein besonderer Dank gilt Karl Martina, die auch in diesem Jahr den St. Martin mit ihrem Pferd spielte. Anschließend machten wir uns auf den Weg und zogen hinter St. Martin her. Zurück im Kindergarten sangen die Kinder gemeinsam die Lieder und erhielten die Martinsgabe zum Teilen. Für das leibliche Wohl sorgte der Elternbeirat mit der Unterstützung der Eltern.

übermittelt von der Gemeinde Innernzell



## Kreatives Filzprojekt begeistert Grundschüler

**Grafenau** – Im Rahmen des Projekts "Künstler an der Grundschule" haben die Schülerinnen und Schüler der vierten Klasse der Grundschule Innernzell-Schöfweg ein besonderes Kunstprojekt realisiert. Unter der Anleitung von Frau Delia Grimm aus Deggendorf gestalteten die Kinder Filzfiguren und passende Szenerien zum Schulmärchen "Das Mädchen Akelei".

Über vier Einheiten hinweg arbeiteten die jungen Künstlerinnen und Künstler mit Begeisterung an ihren Filzfiguren. Mit viel Kreativität und Geschick entstanden Märchenfiguren sowie detailreiche Szenerien wie Waldböden, Schmetterlinge und Schnecken. Fachoberlehrerin Frau Susanne Pöhn, die das Projekt von Anfang an begleitete, schrieb das Märchen, das sie selbst in ihrer Kindheit erzählt bekam, auf und brachte es den Kindern näher.

"Es war beeindruckend zu sehen, mit wie viel Freude und Engagement die Kinder bei der Sache waren", berichteten Frau Grimm und Frau Pöhn. "Das Projekt hat ihnen nicht nur viel Spaß gemacht, sondern auch ihre künstlerischen Fähigkeiten gefördert."

Das Ergebnis des Projekts kann sich sehen lassen: Die einzelnen Szenen wurden mit den Filzfiguren aufgestellt, abfotografiert und gemeinsam mit dem Text zu einem Buch gebunden. Dieses Buch wird bei der Adventsfeier "Singen und Musizieren am Advent" am 03.12.2024 präsentiert, wo Eltern und Geschwister die kreativen Werke der Kinder bestaunen können.

Ein gelungenes Projekt, das zeigt, wie Kunst und Kreativität den Schulalltag bereichern können.

*übermittelt von der Gemeinde*



## Malerbetrieb Vrána Petr



**Wir führen aus:**

**Malerarbeiten Fassaden + Innenräume  
Trockenbau, Sanierungsarbeiten und  
kleine Verputzarbeiten**

**Tel. 00420 602 368 646**

5. Kvetna 480 · CZ 34201 Susice · e-Mail: malvrana@seznam.cz  
Deutsche Postanschrift: Ferdinand-Neumaier-Str. 8 · 94259 Kirchberg i. Wald



**KRONSCHNABL  
MOSAIK - NATURSTEINE**  
GbR

- Pflasterbauunternehmen- Außenanlagen
- Sanierung - Renovierung
- Natursteinmaterialien + Betonpflaster
- Haustrockenlegung
- Dachbodenausbau
- Baggerarbeiten

Natursteinmaterialien + Betonpflaster

**Kompetente Beratung, Planung und Ausführung**

Kirchberger Straße 5, 94259 Untermittlerdorf  
Tel. 0 99 27/950 89 10, Fax 950 89 11  
Handy 0170/2729888



G ★ ★ ★ ★

**Gasthof zum  
Sonnenwald**  
Wirtshauskultur in Schöfweg

Sonnenwaldstraße 3  
94572 Schöfweg  
Tel. +49 (0)9908 275 · Fax 1206  
info@zum-sonnenwald.de  
www.zum-sonnenwald.de

Unser Geschenktipp  
für Geburtstag  
oder Weihnachten:

:

**Gutschein für  
ein leckeres Menü im  
Gasthof zum Sonnenwald**



# Neues vom Gartenbauverein

## Den Geburtstagskindern des Monats Dezember herzliche Glückwünsche

Anton Eder, Angelika Friedl, Albert Paternoster,  
Rosemarie Pyschny, Angelika Schmid, Käthie  
Schönberger, Maria Christina Schönberger,  
Xaver Schwankl, Anton Stöckl und Franziska  
Wirth.

Bericht: Rosemarie Pyschny



## Adventfeier des Gartenbauvereins

Am **Freitag, 13. Dezember 2024,**  
findet wieder die Adventfeier des Gartenbauvereins  
im Gasthof „Zum Sonnenwald“ statt.  
Beginn ist um 19:00 Uhr.

Alle Mitglieder sind dazu mit ihren Partnern  
herzlich eingeladen.

Auf besinnliche und gemütliche Stunden  
und zahlreiches Erscheinen freut sich  
die Vorstandschaft.

freiwillige feuerwehr  
**Allhartsmais**



## Die FFW Allhartsmais gratuliert Josef Artinger zum Sechzigsten



Am 08.11.2024 feierte Josef Artinger seinen  
60. Geburtstag. Die Feuerwehr gratulierte ihm  
recht herzlich und wünschte ihm für die Zu-  
kunft alles Gute, viel Glück und vor allem Ge-  
sundheit.

Bericht/Foto: A. Paternoster



Das Leben ist nur zu haben  
um den Preis des Sterbens,  
der in Raten des Abschieds  
gezahlt werden muss.

Karl Heinz Lev

† 31.10.2024



Vielen herzlichen Dank an alle, die an uns denken.  
Brigitte und Jana Lev

## IHR EXPERTE FÜR JEANS AND MORE



Schwarzmaierstr. 61 • 94481 Grafenau • Tel. 08552 96470  
Mo - Fr 9.30 - 18.00 Uhr • Sa 9.30 - 12.00 Uhr

**GUTSCHEIN** IM WERT VON **5€** pro Besuch nur ein Gutschein einlösbar!

## 氣 Naturheilpraxis

Jutta Raith Heilpraktikerin

### Verschiedene Diagnose- und Therapieverfahren

- \* Akupunkt-Meridian-Massage
- \* Spagyrik
- \* Bioresonanztherapie (Organetik)
- \* med. Heilhypnose (z.B. Gewichtsreduktion, Raucherentwöhnung, Superlearning)
- \* Dunkelfelddiagnostik
- \* Hausorganetik und Feng Shui (z.B. Harmonisierung von Wasseradern, Elektrosmog)
- \* Psychoonkologie – Einzel und Gruppentherapie
- \* Aura-, Chakra- und Energiearbeit n. Linda Vielau



Tel. 08554 - 943673  
Jutta Raith Mobil: 0151-50863344  
Vocking 20 Fax 08554-9442787  
94548 Innernzell [naturheilpraxis.raith@gmx.de](mailto:naturheilpraxis.raith@gmx.de)

**Herbert**  
**Aulinger**  
Fußboden Parkett  
*....perfekt verlegt!*

Raindorfer Str. 1 | 94259 Kirchberg  
Tel. 09927 9504640

**Entdecke  
die Welt  
der Böden**

in unserer  
Ausstellung

... oder unter:  
[www.boden-aulinger.de](http://www.boden-aulinger.de)

- Fertig- und Massivparkett
- Trendige Dielenböden
- Kork- und Naturböden
- Parkettrenovierung

- Vinylböden
- Laminat und PVC-Beläge
- Teppichböden
- Sonnenschutz

- Farben und Lacke
- Wohnaccessoires und Geschenkartikel

### **Die Geschenkidee**

**Kerzen- u. Tassendruck**  
**Textildruck**  
**Schilder - Autobeschriftung**

Dalken 2  
94259 Kirchberg i.W.  
Tel. 09908/89020  
Fax 09908/89021  
E-Mail: [info@hollerdruck.de](mailto:info@hollerdruck.de)

**holler dalken**

*... und es  
passt!*

**Sauber  
g'spart!**

**Mit Ökostrom von  
Energie Südbayern.**

[esb.de](http://esb.de)

**ESB**  
**ENERGIE SÜDBAYERN**

## 1000 € für das Kinderhospiz Haus Anna in Eichendorf

Bei schönstem Herbstwetter konnte am 26. Oktober bei Kaffee und einer 5,60 m langen Sahne-Roulade die Saison-Eröffnung des Alpaka Hofladens starten. Natürlich waren auch die flauschigen Alpakas Timo, Rico und Willi mit dabei und durften gestreichelt werden – ein Highlight nicht nur für die Kinder.

Bei der Modenschau wurden verschiedene Outfits von sportlich bis elegant, für Kinder und Erwachsene, für kalte und auch warme Tage präsentiert.

Vom Schuh über Cape, Pulli und edlen Mänteln bis hin zu Shirts wurden viele Facetten der hochwertigen Alpaka-Wolle gezeigt.

**Dank sehr vieler Spenden durften wir ein Betrag von 1000 € an das Kinderhospiz Haus Anna in Eichendorf übergeben.**



**Öffnungszeiten Hofladen:** Do. 17:00-19:00 Uhr  
Sa. 10:00-16:00 Uhr

Anja Schneider  
Marienplatz 10  
94572 Schöfweg  
Tel. 01714450689



## Polsterei Fischer

Michaela Bachmann

Kaltenbrunn 3

94259 Kirchberg

Tel./Fax (0 99 08) 403

Mobil: 0170 / 31 81 032

▶ Aufpolstern, Neubezug und Aufarbeitung von Polstermöbeln, Stühlen, Eckbänken u. a.

▶ Große Auswahl an Möbelstoffen

▶ Große Auswahl an Gardinenstoffen

▶ Nähservice für Gardinen

▶ Bodenbeläge aller Art (Dielen, Echtholzböden, Vinylböden)

**Gerne erstellen wir Ihnen ein unverbindliches Angebot!**

## ERIKA - EISNER LOTTO Annahmestelle

Am Kirchanger 1  
94572 Schöfweg

**NEUE Öffnungszeiten:**

**Montag:** 6.00-12.30 / 15.00-18.30 Uhr

**Dienstag:** 6.00-12.30 / Nachm. geschl.

**Mittwoch:** 6.00-12.30 / 15.00-18.30 Uhr

**Donnerstag:** 6.00-12.30 / 15.00-18.30 Uhr

**Freitag:** 6.00-12.30 / 14.00-18.30 Uhr

**Samstag:** 6.00-12.30 / Nachm. geschl.

Tel: 09908 - 420, Fax: 1067

bei uns  
erhalten Sie:

- Zeitschriften
- jede Woche wechselnde Nah & Gut Angebote
- Obst und Gemüse
- Bedientheke:  
Ware von drei Metzgern aus der Region, Pleintinger, Imm-Lobenz und Sehr Leberkäse, Schinken, Schwarzgeräuchertes, Salami, Blut u. Leberwürste, Weiß-u. Wollwürste, Leberknödel und vieles mehr

### Hacklberger Aktion :

vom 09.12. - 14.12.2024  
2 Fl. Gratis pro Kasten Urhelles

- Geschenkkörbe u. Gutscheine
- Gasabholung
- Notgroschen
- Vogelfutter
- Sockenwolle

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Familie Eisner, Martin und Mitarbeiter**

## Die Theatergruppe Innernzell lädt ein

zu dem Lustspiel in 3 Akten  
von Toni Lauerer

## „Onkel Joe aus Idaho“

Aufführungen in der Turnhalle in Innernzell am:

**Sonntag, 22.12.24 - 14.00 Uhr + 19.30 Uhr**

**1. Weihnachtsfeiertag, 25.12.24 - 19.30 Uhr**

**Sonntag, 29.12.24 - 17.00 Uhr**

Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf  
unter Tel. 08554/1649 oder 0175/6449767  
und an der Abendkasse.

## Die FFW Schöfweg gratulierte Christian Meier zum 85. Geburtstag

**85**

Christian lud am 18.10.24., im Gasthof Aulinger zur Nachfeier seines 85. Geburtstages ein. Hierzu gratulierte die FFW Schöfweg ganz herzlich und wünschte Ihm weiterhin alles Gute, viel Glück und Gesundheit, Erfolg und Zufriedenheit.

Bericht/ Foto: Laura Weinmann



## Die FFW Schöfweg sagt Danke

Dank dem Nachlass von Bernhard Engleder, einem immer großzügigen Unterstützer der Schöfweger Wehr und einer großzügigen Spende der Raiffeisenbank Sonnenwald konnten wieder wichtige Anschaffungen für die Wehr getätigt werden. Ein Abstützensystem, sowie eine Akku-Kettensäge sorgen nun für mehr Sicherheit und leichteres Arbeiten bei THL-Einsätzen.

**Die Feuerwehr Schöfweg möchte hierfür ein großes Dankeschön aussprechen.**

Text: Maria Denk / Bild: Schropp Simon



## Bandagen machen mobil

... unterstützen Gelenke, Knochen, Muskeln, Sehnen und Bänder und lindern Schmerzen.

Zur Behandlung bei Schmerzen in Sprunggelenken, Knie, Wirbelsäule, Hand, Ellenbogen oder Schulter.

Sprechen Sie mit uns.  
Unsere Spezialisten beraten Sie gerne zu diesem Thema.

[www.leistungszentrum.com](http://www.leistungszentrum.com)

Quelle: „Bauerfeind AG“, Zeulenroda



**Leistungszentrum** GmbH  
für Orthopädietechnik Osterhofen  
Herstellung, Reparatur und Vertrieb medizinischer Hilfsmittel

Plattlinger Straße 27 Tel. 099 32/90 98 70  
94486 Osterhofen info@leistungszentrum.com





**ApothekenApp**

Digital  
&  
lokal



Speichern Sie Ihre Lieblings-Apotheke!

**Gesundheitskarte**

**E-Rezept digital einlösen  
mit der @ ApothekenApp und  
Ihrer Apotheke vor Ort**

App kostenlos herunterladen!



Google play



ELENA & PETER  
PLEINTINGER OHG



App Store

— Marktplatz 2 — 94513 Schönberg — Tel.Nr.08954 96110 — Fax 08954961114 — E-Mail kontakt@apotheke-schoenberg.de —  
— www.apotheke-schoenberg.de —

## KIA ProCeed GT

1,5 T-GDI DCT, Automatik

**27970,00€**



**EZ: 2024-10**  
**7 km**  
**KW(PS): 103 (140)**  
**Benzin**  
**Automatik**

Kraftstoffverbr. komb.:  
ca. 6,0l/100km  
CO<sup>2</sup>- Emissionen Komb.:  
ca. 135g/km  
Schadstoffklasse Euro D






**AUTO-HARTL**  
Mehrmarkenfachbetrieb  
Karosserie & Lack



**Tel.: 09927 - 94020**

Schmiedweg 2 | Untermitteldorf [www.kfz-hartl.de](http://www.kfz-hartl.de)



Jetzt im gesamten  
Landkreis verfügbar:  
Investieren Sie jetzt in  
den PV-Park Freyung-Linden  
und sichern Sie sich eine  
attraktive Verzinsung  
von 4,5 %\* p.a..

**Jetzt die Energiewende vor Ort  
mitgestalten und profitieren.**

Hinter der Regionalen Energiewende Beteiligung Freyung GmbH stehen die **Stadt Freyung**, die **Sparkasse Freyung-Grafenau** und die **Bayernwerk AG** – drei starke Partner, die sich für die Energiewende vor Ort einsetzen, die Wertschöpfung in der Region halten und die Energieversorgung nachhaltig gestalten! **Werden auch Sie Teil davon!**



Hier geht's zu Ihrer Investition in die Energiewende vor Ort:  
[energiewende-beteiligung.de/pv-freyung-linden](http://energiewende-beteiligung.de/pv-freyung-linden)

Warnhinweis (gemäß § 12 Abs. 2 Vermögensanlagegesetz): Der Erwerb dieser Vermögensanlage ist mit erheblichen Risiken verbunden und kann zum vollständigen Verlust des eingesetzten Vermögens führen.

Regionale Energiewende Beteiligung Freyung GmbH



bayernwerk

Bei den vorliegenden Unterlagen handelt es sich um Werbung. Die Vermögensanlage kann ausschließlich über die Internet-Dienstleistungsplattform [energiewende-beteiligung.de](http://energiewende-beteiligung.de) gezeichnet werden. Bitte beachten Sie die dort erhältlichen Informationen und Hinweise, insbesondere das Vermögensanlagen-Informationsblatt (VIB).

\* Die Ansprüche auf Verzinsung unterliegen einem qualifizierten Rangrücktritt mit vorinsolvenzlicher Durchsetzungssperre. Beachten Sie auch hierzu die Hinweise auf der Internet-Dienstleistungsplattform [energiewende-beteiligung.de](http://energiewende-beteiligung.de) und im VIB.



# FREIW. FEUERWEHR LANGFURTH

übermittelt von: Andrea Rinke

## Jugendfeuerwehr Langfurth beweist fachliche Kenntnisse bei der Jugendflamme Stufe I und II

Die Jugendfeuerwehler der Freiwilligen Feuerwehr Langfurth bewiesen Ende September gleich zweimal ihr Können. Die Abnahme zum Leistungsabzeichen Jugendflamme Stufe I fand am 27.09. statt und es trat Jonas an. Er bewies seine Fähigkeiten bspw. in Knoten binden, korrektes Absetzen eines Notrufes und Schlauchkunde. Es galt einen Hydranten anhand Beschilderung zu finden und einen Verteiler zu erklären. Die Jugendwartin Marina Reiner konnte die Prüfung abnehmen. So konnte Jonas am nächsten Tag mit seinen Kameraden der Jugendfeuerwehr das Leistungsabzeichen in der Stufe II ablegen.

Für die vier Teilnehmer von der Feuerwehr Langfurth und den zwei Mitstreitern aus Allhartsmais hieß es früh aufstehen am 28.09.24. Die sechs Jugendfeuerwehler bewiesen am Sonntag ab 8 Uhr Früh in Waldkirchen, im Ortsteil Unterhöhenstetten ihr Wissen und Können bei der Leistungsprüfung Jugendflamme Stufe II. Es wurden Fragen zur Fahrzeug- und Gerätekunde gestellt, neben Saugschlauch kuppeln galt es einen Unterflurhydranten zu setzen und zu erklären. Daneben bestand auch eine sportliche Aufgabe – ein Schubkarrenrennen zu meistern. Die sechs Angetretenen bestanden erfolgreich die Anforderungen und freuen sich über ihr neues Leistungsabzeichen Jugendflamme II.

Somit endete der September mit einem sehr erfolgreichen Wochenende für die Jugendfeuerwehr Langfurth.



1. Vorsitzende Georg Ranzinger (links), 2. Kommandant Robert Reiner und Jugendwartin Marina Reiner (rechts) gratulieren Jonas zum erfolgreichen Bestehen der Jugendflamme Stufe I.



Die Jugendfeuerwehler aus Langfurth zeigen ihr praktisches Können beim Saugschlauch kuppeln

## Jugendfeuerwehr Langfurth besichtigt Atemschutz Übungsanlage in Grafenau

Anfang September konnte die Jugendfeuerwehr von der Freiwilligen Feuerwehr Langfurth mit ihren Kameraden aus Allhartsmais einen besonderen Einblick erhalten: Die Atemschutzübungsanlage in Grafenau wurde zusammen besichtigt. Atemschutzgerätetechnik können Feuerwehrler erst mit 18 Jahren nach Prüfung der körperlichen und fachlichen Eignung verwenden. Damit können Personen aus verrauchten Gebäuden und Räumen im Brandfall gerettet werden, ohne die eigene Gesundheit zu gefährden.

Nach einer theoretischen Einführung in das wichtige Thema Atemschutz, mit Informationen zur Gerätetechnik und allgemeine Vorgaben konnten die Nachwuchs Feuerwehrler die Aufnahme des Atemschutzgeräts ausprobieren – dieses war nicht an den Lungenautomaten angeschlossen. Die „Trockenübung“ soll ein erstes Gefühl für das zusätzliche Gewicht und Größe bringen und beeindruckte manch Einen, da man dies zunächst rasch unterschätzt.

Abgerundet wurde der Besuch durch eine Führung von Patricia und Sebastian, welche die Atemschutzstrecke in Grafenau betreuen und Ausbilder für Atemschutzgeräteträger im Landkreis Freyung-Grafenau sind. Die Feuerwehrler aus Allhartsmais und Langfurth ließen es sich nicht nehmen, schlüpfen selbst durch nachgebildete enge Winkel, krochen über knappe Aufgänge zu kleinen Räumen. Sie zeigten sich beeindruckt, was aktive Feuerwehrler samt Atemschutzgerät und vollständige Montur meistern.

Die Jugendfeuerwehren erhielten einen ersten Überblick und einen umfassenden Eindruck für das Thema Atemschutz im Feuerwehreinsatz.



Die Jugendfeuerwehler aus Allhartsmais und Langfurth besuchten zusammen mit den Jugendwarten die Atemschutzübungsstrecke in Grafenau.

**Italienische Pizzeria-Ristorante, Kirchberg** *Im Gebäude der Metzgerei Frisch*

**PICCOLO RIALTO** Inh. Natale Scalise  
Regener Str. 13 · 94259 Kirchberg i. Wald  
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen  
ab 17.00 Uhr **HEIMSERVICE**  
**Dienstag Ruhetag** **Tel. 0 99 27 / 90 36 21**

# Kommandanten und Vorstand der Feuerwehr Langfurth im Amt bestätigt

Die Freiwillige Feuerwehr Langfurth lud Anfang November ihre aktiven, passiven und fördernden Mitglieder zur Jahreshauptversammlung ein. Nach der Begrüßung der Anwesenden durch den 1. Vorsitzenden Georg Ranzinger war ein straffes Programm für den Abend vorgesehen. Neben dem Tätigkeitsbericht, standen Beförderungen und Neuwahlen der Kommandanten und des Vorstands auf der Tagesordnung.

Zunächst berichtete der 1. Vorsitzende über die Festivitäten an denen die Feuerwehr Langfurth teilnahm, dies erstreckte sich über kirchliche Feiertage bis hin zu Festen wie dem Sonnenwaldfest oder dem Gartenfest in Oberaign. Besonders wurde allen Mitgliedern für deren Unterstützung bei allen Festen gedankt.

Kommandant Klaus Heininger berichtete anschließend über die Einsatzbilanz, die heuer mit einer Verkehrssicherung bei einem Autokorso überschaubar ausfiel. Er betonte die große Aktivität der 33 Feuerwehrleute bei den 13 Übungen und die große Bereitschaft sich weiter zu qualifizieren. „Sage und Schreibe, über 740 Lehrgangsstunden wurden insgesamt absolviert. Eine Spitzenleistung der Kammeraden und Kameradinnen“, bemerkte Heininger stolz.

Bis Jahresende wird die Wehr zudem 13 ausgebildete Atemschutzträger aufweisen und kann das zukünftige Potential des neuen Feuerwehrautos optimal nutzen. Das neue wasserführende Tragkraftspritzenfahrzeug wird Ende des Jahres der Feuerwehr Langfurth für zukünftige Einsätze zur Verfügung stehen. „Der organisatorische Aufwand bis zum Fahrzeug war sehr groß“, so der 1. Kommandant. Der dazugehörige E-Mail-Verkehr umfasste über 140 E-Mails, was nochmals untermauert, welche Arbeit in Hintergrund abläuft. Die Fahrzeugweihe wird am 14. und 15. August 2025 mit einem großen Festakt mit der Bevölkerung gefeiert.

Feuerwehler Josef Altmann wurde nach 44 Dienstjahren in den passiven Feuerwehrdienst versetzt, da er in diesem Jahr die Altersgrenze von 65 Jahren erreichte. Der 1. Vorsitzende blickte auf zahlreiche gemeinsame Jahre zurück und bedankte sich herzlich für Altmanns aktiven Dienst von 1980 bis 2024 bei der Freiwilligen Feuerwehr Langfurth. Bei einer Novellierung der Altersgrenze wäre er wieder als aktiver Feuerwehler gerne gesehen, merkte der 1. Vorsitzende an.

Die Jugendwartin Marina Reiner berichtet von dem außerordentlichen Einsatz der Jugendfeuerwehr mit über 24 Übungen und den fabelhaften Leistungen bei verschiedenen Abzeichen, Wissentests, Bundeswettbewerb und anderen Aktivitäten rund um die Feuerwehr. Georg Ranzinger honorierten den die Leistung der vier Jugendfeuerwehler und den überaus wichtigen Einsatz der Jugendwartin. „hier stecken unzählige Stunden Arbeit dahinter. Ein großes Dankeschön für das große Engagement.“ Neben der Arbeit als Jugendwartin wird Marina Reiner auch für ihre Aufgabe als Atemschutzwartin gewürdigt.

„Im letzten Jahr erhielt die Feuerwehr mehrere Geldspenden, ein größerer Betrag über 1000 Euro überwies die Hausverwaltung Sturmriegel“ informiert der Kassier Michael Furtmair die Anwesenden. Es wurde ein großes Dankeschön seitens der Wehr ausgesprochen. Der Kassier verlas den Haushaltsbericht 2024 und nannte nach Abzug der Ausgaben von den Einnahmen einen Überschuss von 1.420,90 Euro. Die Richtigkeit wurde geprüft und um Entlastung des Kassiers gebeten. Die Entlastung erfolgte einstimmig.

Nach den Grußworten der Ehrengästen Bürgermeister Martin Geier, Kreisbrandmeister Josef Füller und Kreisbrandinspektor Thomas Thurnreiter war die Beförderung von 15 aktiven Mitgliedern der nächste Tagesordnungspunkt.

Bei den anschließenden Neuwahlen wurde der 1. Kommandant Klaus Heininger und der 2. Kommandant Robert Reiner einstimmig wiedergewählt. Der gesamte Vorstand wurde in ihrem Amt einstimmig bestätigt. Zum 1. Vorsitzenden wurde Georg Ranzinger, Stefan Reitberger zum 2. Vorsitzenden, Michael Furtmair zum Kassier, Andreas Reiner zum Schriftführer, Marina Reiner und Peter Ranzinger zum Kassenprüfer, Marina Reiner zur Jugendwartin und Atemschutzgerätewartin wiedergewählt. Georg Ranzinger blickt erwartungsvoll auf seine nun 7. Amtsperiode entgegen. Bürgermeister Martin Geier, welcher die Wahlleitung

übernahm, gratulierten den Wiedergewählten und wünschte alles Gute für die nächsten sechs Amtsjahre.

Nach zweieinhalb Stunden bedankte sich der 1. Vorsitzende Georg Ranzinger bei den Anwesenden für ihr Kommen und für die gute Zusammenarbeit.

*Text ARI; Fotos MRI*



*Die im Amt bestätigte Leitung und Vorstandschaft der Feuerwehr Langfurth ab 2024 bis 2030, mit Ehrengästen; von links nach rechts: Bürgermeister Martin Geier, 1. Vorsitzender Georg Ranzinger, 1. Kommandant Klaus Heininger, Kassenwart Michael Furtmair, 2. Vorsitzender Stefan Reitberger, Jugendwartin, Atemschutzgerätewartin und Kassenprüferin Marina Reiner, 2. Kommandant Robert Reiner, Kreisbrandinspektor Thomas Thurnreiter und Kreisbrandmeister Josef Füller*



*Josef Altmann wird von 1. Vorsitzenden und 1. Kommandanten für seine 44 aktive Feuerwehrjahre geehrt.*



*Die Feuerwehrler freuen sich über die Beförderungen und die damit verbundene Würdigung ihrer Leistung.*

## Feuerwehr Langfurth bildet erfolgreich zum Truppführer aus

Im September konnte die Feuerwehr Langfurth einen weiteren Baustein der Modularen Truppausbildung (MTA) für ihre Mannschaft anbieten. Die Truppführerausbildung kann erst nach dem Bestehen des Basismoduls der MTA erfolgen. Die angetretenen volljährigen Feuerwehrleute verfügen bereits erste Kenntnisse in Funk, Wissen, Erste Hilfe, sowie in der Anwendung von Knoten und Stiche. Daneben hatten sie ihre Fähigkeiten bereits ihre Leistung in der technischen Hilfeleistung oder im Löschangriff beim Erlangen erster Abzeichen unter Beweis gestellt. Mit dem Bestehen der Prüfung haben die Absolventen bewiesen, dass die grundlegenden Tätigkeiten des Feuerwehrdienstes sicher beherrschen. Damit eröffnen sich für sie die Möglichkeit, alle weiterführenden Lehrgänge zu besuchen und ihre Qualifikationen gezielt auszubauen.

Alle acht angetretenen Feuerwehrleute trainierten intensiv die Verkehrsabsicherung, den Löscheintritt, den Einsatz von Leitern zur Brandbekämpfung, aber auch das richtige Sichern von sich selbst und den Kameraden, standen auf dem Programm. In den praxisnahen Übungen lernten die angehenden Truppführer, in stressigen Situationen einen kühlen Kopf zu bewahren und richtig zu reagieren. Konkret wurde die Nutzung von Leitern im Einsatz, die Rettung vom Dach, das Löschen im Trupp oder die Verkehrssicherung bei einem Verkehrsunfall trainiert. Neben den praktischen Aufgaben mussten sich die Acht auch theoretisches Wissen rund um das korrekte technische und sichere Vorgehen bei Einsätzen zu Bränden und zur Personenrettung aneignen. Der theoretische und praktische Ausbildungsteil festigt das Wissen der Mannschaft und bereitet die Feuerwehrler von Langfurth bestens auf einen verantwortungsvollen Einsatz vor.

Nach fünf intensiven Übungsterminen saßen die Ausbildungsinhalte und somit konnten sich die Teilnehmer der Prüfung stellen. In der praktischen Prüfung mussten die Feuerwehrleute als Gruppe und Truppe verschiedene Aufgaben bewältigen, darunter den Auf- und Abbau einer Wasserversorgung von Überflurhydranten und einem Löschangriff. Darauf folgte eine schriftliche Prüfung. Alle acht Teilnehmer meisterten die Aufgaben und erhielten Ende September stolz ihre Urkunden zum Truppführer überreicht.

Damit war die Feuerwehr Langfurth die zweite Wehr im westlichen Bereich der Kreisbrandinspektion Freyung-Grafenau, die diesen wichtigen Baustein zum Basismodul der MTA erfolgreich durchgeführt hat. Die Feuerwehr Langfurth ist stolz auf die erste erfolgreiche Durchführung und wird auch künftig innovative Qualifikationen für ihre Mitglieder anbieten.

*FFW Langfurth, Text ARI, Fotos MRI*



*Der Leitereinsatz wird geübt.*



*Rettungsknoten beim Halten und Rückhalten muss sitzen.*



*Aufbau der vierteiligen Steckleiter*

# Schreinerei Möbel und Innenausbau Meisterbetrieb

Sägeweg 24  
94548 Innernzell  
**Mobil:** 0171/1451597  
**Telefon:** 08554/3104  
**E-Mail:**  
schreinerei-stelster@gmx.de  
**Neu:**  
[www.schreinerei-stelster.de](http://www.schreinerei-stelster.de)



**Jetzt „Neu“  
Resopal SpaStyling**

**Das Bad ohne Fugen!**  
Mehr unter [www.schreinerei-stelster.de](http://www.schreinerei-stelster.de)

## 50-jähriges Klassentreffen des Entlassjahrgangs 1974 der Hauptschule Innernzell

Anfang Oktober trafen sich in Innernzell Schüler und Schülerinnen der damaligen Grund- und Hauptschule, um die Schulentlassung 1974 gemeinsam zu feiern.

34 Ehemalige aus den früheren Grundschulen Innernzell, Schöfweg und Langfurth, sowie vier Lehrer waren der Einladung gefolgt und besuchten zunächst den Ort des gemeinsamen Lernens. Da Anfang der 70-er Jahre die Hauptschulen in Schöfweg und Langfurth aufgelöst wurden, mussten die Schüler noch zwei Jahre nach Innernzell, um dort ihren Abschluss zu machen. Bürgermeister Sepp Kern führte die Gruppe durch das Schulgebäude, das sich seit ihrer Schulzeit gewaltig verändert hat. Teilweise gab es die alten Klassenzimmer nicht mehr, da ein Teil des Gebäudes abgerissen worden war, aber einige Erinnerungen lebten doch wieder auf bei der Besichtigung der Räume.

Nach dem Besuch der Schule wurde ein gemeinsames Foto aufgenommen, wobei man sich die frühere Örtlichkeit der damaligen Klassenfotos aussuchte.

Dann ging es in die Innernzeller Kirche um in einer gemeinsamen Andacht, die von Pfarrer Josef Huber würdig und kurzweilig gehalten wurde, um den verstorbenen Mitschülern und Mit-



schülerinnen zu gedenken. Insgesamt 11 der vormals 66 Kinder, die 1965 eingeschult wurden, sind bereits verstorben.

Der gemütliche Teil des Treffens fand anschließend im Gasthof Aulinger in Schöfweg statt, bei dem der alten Zeiten gedacht wurde und die eine oder andere Anekdote zum Vorschein kam. Auch ein kleiner Rückblick auf die letzten 50 Jahre wurde gemacht, wobei örtliche und überörtliche Ereignisse aufgezeigt wurden. In Anbetracht der dahineilenden Zeit kam man zu der Einsicht, dass das nächste Klassentreffen schneller stattfinden sollte, als es bisher der Fall war. In fünf Jahren soll bereits wieder dazu eingeladen werden.

Bericht/Foto: Michael Halser



**Waldi**  
Wald Digital



*Ilzer Land*  
www.ilzerland.bayern

**50 SMART**  
kann Land sein

**DEINE WALDI-APP  
FÜR DEINE REGION!**





Laden im  
**App Store**



JETZT BEI  
**Google Play**

[www.waldi.app](http://www.waldi.app)

**Eppenschlag | Fürsteneck | Grafenau  
Hutthurm | Innernzell | Perlesreut  
Ringelai | Röhrnbach | Saldenburg  
Schönberg | Schöfweg | Thurmansbang**

# MALERBETRIEB Karl Schröck



*Ihr Partner für*

- Vollwärmeschutz
- sämtl. Malerarbeiten
- Gerüstverleih
- Winterdienst
- Hausmeisterservice

**0170 - 4 45 35 98**

**Kapellenweg 10 • 94548 Innernzell**  
Tel. 09908/992 • Fax 09908 / 87 11 09

**Das Top-Fachgeschäft Ihres Vertrauens auf 800 m<sup>2</sup> !**



Raindorfer Straße 20 - 94259 Kirchberg i. Wald - Tel. 09927/903167

**Forst- und Gartentechnik - Service**

**STIHL**<sup>®</sup>  
**DIENST**

Öffnungszeiten: Di - Fr. 8-12 Uhr u. 13-17 Uhr • Sa. 8-12 Uhr • Montag geschlossen

# Singen macht glücklich

## Kirchenchor der kleinen Pfarrei Langfurth überraschte erneut mit stimmungsvollem und buntem Konzertabend

Bereits zu seinem dritten Herbstkonzert lud der Kirchenchor Langfurth unter der Leitung von Silvia Wallner in die Pfarrkirche „Mariä Himmelfahrt“ in Langfurth ein und beeindruckte die Zuhörer mit stimmungsvoller Chormusik und Solostücken. Silvia Wallner hat sich der Kirchenmusik in der Pfarrei Langfurth angenommen und es geschafft, eine Chorgemeinschaft mit großer Begeisterung für das Singen zusammenzuführen. Im Musikhaus der Familie Wallner in Unterlangfurth treffen sich die Langfurth Sängern und Sänger regelmäßig zur Probe. Dort ist auch die große Leidenschaft der ganzen Familie Wallner für Musik besonders zu spüren. Der Chorleiterin gelingt es, den kleinen Laienchor vierstimmig mit Sopran, Alt, Tenor und Bass aufzustellen und die Stimmen zu einem homogenen, ausdrucksvollen Chorklang zusammenzuführen. „Singen macht glücklich - dieses Glück wollen wir teilen“ so wieder das Motto des Konzertabends. Der Einladung zum Chorkonzert am Sonntagabend folgten so viele Besucher aus nah und fern, dass die Plätze in der Kirche nicht ausreichten. Schaute man in die vollbesetzten Reihen, so blickte man tatsächlich nur in lächelnde und auch freudvolle Gesichter. Pfarrer Josef Huber begrüßte vorab die Konzertbesucher und sprach Chor und Chorleitung Dank und Anerkennung aus.

„Mit der vielfältigen Sprache der Musik will sich der Chor wieder in die Herzen der Besucher singen“, so eröffnete Roswitha Bumberger, die auch bei diesem Konzert durch das Programm führte, den Abend. Die Klavierbegleitung der Lieder übernahm Marvin Steglich. Mit dem Gloria und Sanctus aus der Missa Harmonia Mundi von Lorenz Maierhofer waren zwei Stücke unter dem Motto: „Viele Sprachen - ein christlicher Glaube“ zu hören. Dabei verbindet sich in den verschiedenen Stimmen jeweils der lateinische Text mit der deutschen Sprache zu einem harmonischen Ganzen. Die verbindende Kraft der Liebe stellte der Chor an diesem Abend besonders in die Mitte. Zur Gottes- und Nächstenliebe fordert der Hymnus „Ubi caritas et amor deus ibi est“ auf. Für einen Anfang ist es demnach nie zu spät. „Gott spannt leise feine Fäden, die du leicht ergreifen kannst“ In diesem besonderen a capella Chorsatz erzählten die Sängerinnen und Sänger davon. Angelehnt an Psalm 126 entstand das Lied „Wir werden sein wie die Träumenden“ und sollte allen Zuhörern Mut machen, nicht müde zu werden auf Gott zu vertrauen.

Die Sprache des Herzens, die Mundart, wurde in den nächsten Stücken zum Klingen gebracht. Dem plattdeutschen Klassiker „Dat du min Leevsten büst“ folgte mit dem „Suser!“ ein bayerischer Zwiefacher und mit „Weit, weit weg“ eine österreichische Ballade von Hubert von Goisern. Ein etwas verschmitzter Blick auf das erste Kennenlernen und die Liebe liegt allen drei mundartgeprägten Liedern zu Grunde.

Im Anschluss wandte sich der Chor der Geistlichen Chormusik zu. Einfühlsam vertonte Passagen aus dem Johannesevangelium waren in dem der anglikanischen Kirchenmusik zugeordneten Stück „If Ye Love Me - Wenn du mich liebst“ zu hören. Die Sehnsucht nach Frieden kam in den Chorsätzen „Komm Herr Jesu, komm zur Erde“ und „Verleih uns Frieden gnädiglich“ harmonisch zum Ausdruck. Mit „Gaudete“ - „Freuet euch“ - keimte aber in besonderer Weise wieder Hoffnung und lebendige Freude auf. Solistisch wurden die Strophen von Josef und Konrad Wallner vorgetragen.

Auch Klassiker der Pop- und Rockmusik standen wieder auf dem Programm des Chores. Musik, die Hoffnung und Zuversicht schenkt, ausgedrückt in Eric Claptons „Tears in Heaven“ und „I'm reaching out to you“ ging mit „Barbar Ann“ und dem a capella Kultsong der Comedian Harmonists „Mein kleiner grüner Kaktus“ in absolute Gute-Laune-Musik über und begeisterte die Zuhörer besonders. Mit solistischen Highlights beeindruckte im Anschluss erst das Soloquartett (Silvia Wallner, Lea Kreipl, Jo-



sef Wallner und Konrad Wallner) mit dem amerikanischen Folksong „Oh Shenandoah“ in einer Quartettversion von Lorenz Maierhofer und anschließend Josef Wallner begleitet von Marvin Steglich am Klavier mit dem Stück „The Hunting of the Snark“, einer Nonsensballade, in der sich eine seltsame Jagd-Expedition aufmacht, um ein mysteriöses Fabelwesen, den Snark, zu fangen. Mit viel Applaus wurden die Solisten belohnt.

Auch Gospels und Spirituals gehören zum festen Repertoire des Chores. Der Inhalt dieser Lieder ist oft vom Appell an Gott, in der Not herzukommen und zu helfen, aber auch von großer Lebensfreude geprägt. „Kum ba Ya“ erzählt davon. Bei diesem Lied waren die Zuhörer wieder zum Mitsingen eingeladen. Besonders nahe gehen Text und Musik in dem Stück „All my trails“. Der Spannungsbogen löste sich aber mit der Freude auf die frohe Botschaft von Weihnachten („Virgin Mary had a baby boy“) und der Gewissheit, von Engeln gut behütet zu sein und auf Adlersflügeln getragen zu werden, wieder auf. Diesen besonderen Segenswunsch im Schlusslied „On Eagles Wings“ durften die Zuhörer im Herzen schließlich auch mit auf den Heimweg nehmen. In abschließenden Worten bedankte sich Silvia Wallner bei allen, die zum Gelingen des Konzerts beigetragen haben, insbesondere bei Pfarrer Josef Huber, dem kirchlichen Team und vor allem aber bei den Menschen der kleinen Pfarrei für das Vertrauen und die treue Unterstützung. Nicht zuletzt gebührte ein großer Dank natürlich besonders der Chorleitung Silvia Wallner, die sich über herzlichen Applaus und einen Blumenstrauß freuen durfte.

Mit der Zugabe „Joy to the world“ konnten die Zuhörer die große Freude, Zuversicht und ein großes Glücksgefühl mit nach Hause nehmen.

Im Anschluss an das Chorkonzert lud der Pfarrgemeinderat noch zu einem kleinen Imbiss und guten Gesprächen in den Langfurth Pfarrhof ein.

*Bericht: privat\_Roswitha Bumberger*

*Foto: privat\_Amelie Zeintl*

Liebe Patient/innen



Gemeinschaftspraxis  
im Bayerwald

**Die Praxis in Schöfweg ist wegen Urlaub  
vom 27.12.2024 bis 31.12.2024 geschlossen.**

In unseren anderen Standorten sind wir aber für Sie da  
Hauptpraxis Kirchberg i. Wald, am Alten Sportplatz 3, Tel: 09927/441

(am 31.12.2024 alle Standorte der Gemeinschaftspraxis im Bayerwald  
wegen Urlaub geschlossen)

# Frauenbund Schöfweg: Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

**Schöfweg.** Neuwahlen, ein Rückblick auf das vergangene Jahr und zahlreiche Dankesworte. So lässt sich die Jahreshauptversammlung des Frauenbundes Schöfweg in aller Kürze zusammenfassen.

Sonja Beer eröffnete die gut besuchte Versammlung beim Gasthof zum Sonnenwald in Schöfweg mit einem kurzen Grußwort und bat um ein einminütiges Gedenken der in diesem Jahr Verstorbenen, Marianne Stöckl und Anna Pfefferl.

Anschließend ergriff Pfarrer Josef Huber das Wort und würdigte das vielfältige Engagement des Frauenbundes im kirchlichen, gesellschaftlichen und kulturellen Bereich. Im Hinblick auf die bevorstehenden Neuwahlen betonte der Pfarrer, dass er auch in Zukunft auf ein engagiertes Vorstandschafsteam hoffe, das sich gemeinsam mit dem gesamten Verein mit ihrer bedeutenden Arbeit im Gemeindeleben einbringen wird.

Der stellvertretende Bürgermeister Alexander Weinberger bedankte sich im Anschluss für die Einladung und hob die Rolle des Frauenbundes für das gesellschaftliche Leben in Schöfweg hervor. „In einer Zeit, in der persönlicher Kontakt durch Online-Einkäufe und Homeoffice abnimmt, sind Vereine und das Vereinsleben wichtiger denn je“, betonte Weinberger. Denn ohne die ehrenamtliche Arbeit von Vereinen wären Veranstaltungen wie das Sonnenwaldfest oder der Adventsmarkt in Schöfweg kaum denkbar. Gerade von erfahrenen Vereinen, die wie der Frauenbund Schöfweg, seit über 40 Jahren das Dorfleben mit ihrem Engagement unterstützt.

Anschließend stellte Bettina Wildfeuer, die Schatzmeisterin des Frauenbunds, den Tätigkeitsbericht des vergangenen Jahres vor. Als katholischer Frauenbund mit 51 Mitgliedern ist die Teilnahme an verschiedenen kirchlichen Veranstaltungen selbsterklärend. Unter anderem nahmen die Mitglieder in der Vorweihnachtszeit letzten Jahres an der Rorate teil und führten anschließend ihre Adventsfeier im Gasthaus Aulinger durch. Hervorgehoben wurde der Gottesdienst im Februar, bei dem das Thema Palästina im Rahmen des Weltgebetstags eingebunden wurde. Ebenso war die Teilnahme an der Fronleichnamspzession, an einer Wallfahrt nach Altötting sowie am örtlichen Erntedankfest fester Bestandteil des Veranstaltungskalenders. Zwei Teammitglieder nahmen auch an der Dekanatskonferenz in der Landvolkshochschule in Niederalteich am 16. Oktober 2024 teil.

Auch im kulturellen und gesellschaftlichen Bereich war der Frauenbund aktiv: Neben dem traditionellen Adventsverkauf am Schöfweger Dorfplatz vor dem ersten Adventswochenende, bei dem selbstgemachte Kränze, Plätzchen und Marmeladen angeboten wurden, fanden verschiedenste Veranstaltungen statt und führte der Frauenbund Aktivitäten aller Art durch. So wurde ein gemütlicher Abend am „Unsinnigen Donnerstag“ und eine Fahrt nach Salzburg organisiert. Für den jährlichen Palm-

buschen- und Osterkerzenverkauf am Palmsonntag traf man sich vorab zum Palmbuschen binden. Bei dem Dekanatausflug vom Dekanat Osterhofen wurde die WaldWasser Erlebniswelt Flanitz besichtigt und anschließend in Ludwigsthal das Haus zur Wildnis besucht.

Ein weiterer Höhepunkt war der Jahresausflug mit dem Frauenbund Schöllnach nach Geinberg in Österreich. Dabei wurde ein moderner Biohof besichtigt und im Anschluss Burghausen besucht.

Daneben wurden über das Jahr verteilt Vereinsmitglieder zu ihrem runden Geburtstag besucht oder in der Adventszeit auch Mitglieder, die aus gesundheitlichen Gründen am Vereinsgeschehen nicht mehr teilnehmen können.

Danach trug Julia Altmann, Leiterin der Eltern-Kind-Gruppe, den Tätigkeitsbericht der Untergruppe vor, bevor noch abschließend die Kasse wie auch das Vorstandschafsteam von den Anwesenden entlastet wurde.

## Die Neuwahlen

Ein besonderes Lob ging an die Eltern-Kind-Gruppe, die Untergruppe des Frauenbunds Schöfweg, die sich ebenfalls aktiv am Vereinsleben beteiligte, vor allem beim Martinszug, dem Adventsmarkt und dem Erntedankfest. Gerade beim letzten Punkt gestalteten die Kinder kreativ und musikalisch die Messe, und Mütter aber auch Väter lasen Fürbitten vor. „Da hat die Kirche gelebt“, hieß es dazu anerkennend.

Anschließend wurden die neu beigetretenen Mitglieder mit einer Sonnenblume begrüßt und das scheidende Vorstandsteam mit einer Sonnenblume verabschiedet, als Dank für die Arbeit in den letzten Jahren. Einen süßen Dank in Form eines Honigs erhielten jene Mitglieder, die sich ehrenamtlich engagieren, sei es durch das Austragen der Mitgliederzeitschrift „engagiert“, als Fahnenrührerin, als Kassenprüferin oder durch die Leitung der Eltern-Kind Gruppe.

Der wohl wichtigste Programmpunkt der Versammlung war die Neuwahl der Vorstandschaf per Handzeichen. Wahlleiter Alex Weinberger und Wahlhelfer Pfarrer Huber führten die Wahl der einzelnen Posten nacheinander durch. Dank Abstimmungen im Vorfeld verlief die Wahl einstimmig und unkompliziert, so dass das neue Vorstandschafsteam in Zukunft sich aus Dagmar Albrecht, Sonja Beer, Janina Bromberger, Christine Lichtenegger, Daniela Schmitt, Marianne Stöckl und Bettina Wildfeuer zusammensetzt.

Somit ist der Frauenbund Schöfweg gut gerüstet für ein weiteres Jahr voller Aktivitäten und freut sich auch in Zukunft, das soziale und kulturelle Leben in der Gemeinde mitzugestalten.

*Tabea Lepšik*



Die neuen Mitglieder des Frauenbunds (v.l.): Janina Bromberger, Silke Kraus, Sandra Besendorfer, Michaela Schwankl, Michaela und Janine Pittoni  
Foto: Christine Lichtenegger



(v.l.): Stv. Bürgermeister Alex Weinberger und Pfarrer Josef Huber mit der neuen Vorstandschaf Sonja Beer, Dagmar Albrecht, Marianne Marianne, Bettina Wildfeuer, Christine Lichtenegger, Janina Bromberger, Daniela Schmitt  
Foto: Michaela Schwankl

# Senioren-Club Schöfweg/Langfurth

Ende Oktober hatten wir einen Kaffee-/Ratschnachmittag im GH Ranzinger in Langfurth. Es war wieder einmal sehr schön, Dank an das Ranzinger-Team.

## Einladung zur Weihnachtsfeier

ins GH Aulinger in Schöfweg. Bitte kommt einfach „ALLE“ zum diesjährigen letzten Zusammensein am Mo. 09.12.2024 um 11.30 Uhr.

Leider mussten wir von unserem ältesten Mitglied, Frau Maria Stöckl, Abschied nehmen.

*„Maria ruhe in Frieden“.*

Wir haben leider eine traurige Nachricht. Unsere Rita ist nur noch bis Ende Dezember unsere Seniorenleiterin. Sie kann aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr weitermachen. Aber ab Januar 2025 möchten wir uns jeden zweiten Dienstag im Cafe Liesl zum Ratschen treffen. Wer Lust hat, kann jederzeit kommen es ist eine freiwillige Sache.

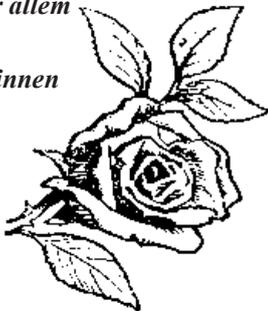
## Unsere Jubilare im Dezember 2024:

Herrn Detlef Gauf, Herrn Anton Eder, Frau Rosa Preiß, Frau Helga Janisch und Frau Maria Kern.

*Wir wünschen alles Gute und vor allem viel Gesundheit.*

*Schöne Grüße an die Senioren\*innen zuhause.*

*Euer Schreiberling  
Helene Haidn*



*Der Senioren Club Schöfweg / Langfurth  
wünscht allen Mitgliedern sowie den  
Bürgern, unseren Spendern und Gönnern  
der Gemeinde Schöfweg  
ein friedvolles Weihnachtsfest und  
vor allem  
Glück und Gesundheit  
für das neue Jahr 2025.*

*Die Vorstandschaft.*



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

- ▶ **eine Pflege(-fach)-kraft (m/w/d) in Teilzeit**
- ▶ **eine Hauswirtschaftshilfe (m/w/d) auf 538,- Euro-Basis**

Eine Ausbildung ist nicht zwingend notwendig, wir lernen Sie auch gerne an!

Ein nettes, familiäres Team, tarifliche Bezahlung und flexible Arbeitszeitmodelle warten auf Sie!

St. Gunther-Str.1- 94551 Lalling

Tel. 0 99 04 / 811 65 60

[www.pflegedienst-eder.de](http://www.pflegedienst-eder.de)

# FRUTH

**Betonstahl und Pflasterverlegebetrieb  
GmbH & CoKG**  
Pfarrer-Wagner-Str. 10  
94572 Schöfweg

- **Betonstahl**  
Rundstahl sowie Matten liefern u. verlegen
- **Pflasterbetrieb**  
Pflaster jeder Art liefern u. verlegen
- **Kranarbeiten**  
Ausführung sämtl. LKW-Kranarbeiten
- **Baggerarbeiten**  
auskoffern, humusieren usw.
- **Transporte aller Art**  
Sand, Kies Frostschutz usw.
- **Minibagger-Verleih**

Tel. 0 99 08 / 87 11 43 oder 342

Fax 0 99 08 / 87 11 44

Mobil 0170 / 9 66 20 27

E-mail: [fruthbau@gmx.net](mailto:fruthbau@gmx.net)



## Der SV Schöfweg gratuliert Christian W. Meier zum Fünfundachtzigsten!



Am 15.10.2024 feierte unser Gründungsmitglied Christian W. Meier seinen 85. Geburtstag. Der Sportverein gratuliert ihm sehr herzlich und wünscht ihm alles Gute, viel Glück sowie vor allem Gesundheit.



## Der SV Schöfweg ehrt langjährige Mitglieder

Im Rahmen der Jahresversammlung des SV Schöfweg ehrte der 1. Vorstand langjährige Mitglieder.

### Für 15 Jahre:

Martin Geier, Alexander Penn und Manuel Schwankl

### Für 25 Jahre:

Martin Friedl, Gerhard Loibl, Sonja Penn, Maria Christina Schönberger, Andrea Stöckl und Dominik Wildfeuer



*von links: Patrick Stöckl, Dominik Wildfeuer, Manuel Schwankl, Martin Friedl, Gerhard Loibl, Alexander Penn, Sonja Penn, Andrea Stöckl, Maria Christina Schönberger, Eduard Schönberger, Martin Geier*

Schöfweg • Freundorf 11

Tel.: 09908/90 59 720

[www.gigl-heizung.de](http://www.gigl-heizung.de)  
[info@gigl-heizung.de](mailto:info@gigl-heizung.de)



## Herzlichen Dank für die Ausrüstungsspende

Der SV Schöfweg bedankt sich beim Hotel Dreiburgensee für die großzügige Spende der neuen Regenjacken. Ein ebenso großer Dank gilt auch dem Organisator und ehemaligen Spieler Manfred Zuschnig.



## Suche Haushaltshilfe

**2 x im Monat**

**3 - 4 Stunden**

**0176 - 24586040**

## Dankeschön für die großzügige Trikotspende

Der SV Schöfweg möchte sich herzlich bei Andreas Marx (Verkehrsinstitut Marx) für die großzügige Spende der neuen Trikots bedanken.





## FF Allhartsmais Dezember 2024

- So. 08.12. Vereinsausflug Christkindlmarkt Halsbach  
Sa. 14.12. 19<sup>00</sup> Uhr Christbaumversteigerung im Feuerwehrhaus

## SV Schöfweg Dezember 2024

- Fr. 06.12. Nikolausaktion des SV Schöfweg  
**Anmeldung** bitte bei Maria Christina und Edi Schönberger Tel. 09908/871300  
Sa. 14.12. ab 10<sup>00</sup> Uhr Christbaumverkauf des SV Schöfweg am Marienplatz in Schöfweg  
Fr. 20.12. Weihnachtsfeier beginn 19:30 Uhr im Gasthaus Aulinger  
Fr. 27.12. Christbaumversteigerung beginn 20<sup>00</sup> Uhr im Gasthaus Aulinger

## Pfarrei Langfurth Dezember 2024

- Mi. 04.12. 19<sup>00</sup> Uhr, Stammtisch der Pfarrei im Gasthaus Stetter in Riggerding.  
So. 22.12. 14<sup>00</sup> Uhr, Andacht in der Kirche anschl. Weihnachtsfeier der Pfarrei im Gasthaus Ranzinger

## Langfurth Bergler Dezember 2024

- So. 22.12. 14<sup>00</sup> Uhr, Andacht in Kirche, anschließend Weihnachtsfeier der Pfarrei Langfurth im Gasthaus Ranzinger. Eingeladen sind alle Pfarreimitglieder mit Familien.



Wir bitten für die Januarerausgabe, welche noch vor Weihnachten erscheint, **um pünktliche Abgabe zum Redaktionsschluss**. Da in der Zeit vom **2. bis 16. Dezember** alle Gemeindeblätter mit Weihnachts- und Neujahrsgrüßen gleichzeitig gefertigt werden, kann eine verspätete Abgabe von Vorlagen aus technischen Gründen nicht mehr berücksichtigt werden. Vielen Dank im Voraus für Ihr Verständnis.

## FF Schöfweg Dezember 2024

- Sa. 07.12. 15<sup>00</sup> Uhr Weihnachtsfeier Kinderfeuerwehr im Gasthaus Aulinger  
Sa. 07.12. 19<sup>00</sup> Uhr Kameradschaftsabend in Gasthaus Aulinger

## Gartenbauverein Dezember 2024

- Fr. 13.12. 19<sup>00</sup> Uhr Adventfeier im GH Aulinger

## BRK /UG RD Januar 2025

- Sa. 11.01. um 19.30 Uhr Bereitschaftsabend in der Wache

## IMPRESSUM:

- Herausgeber:** Holler-Druck, Inh. Bernhard Holler  
Dalken 2, 94259 Kirchberg i. Wald
- Kontakt:** [info@hollerdruck.de](mailto:info@hollerdruck.de)  
Tel. 09908 / 89020
- Auflage/Turnus:** 950 Exemplare/erscheint ca. zum Ende d. Monats  
**Verteilung:** Die Aug-Sept-Doppel-Ausgabe erscheint Ende Juli, und die Jan-Ausgabe erscheint noch vor Weihnachten!
- Wird an Haushalte im Gemeindegebiet Schöfweg durch Austräger verteilt. Ebenso zur kostenlosen Mitnahme in der Gemeinde Schöfweg und an öffentl. zugängl. Stellen aufgelegt.
- [www.hollerdruck.de](http://www.hollerdruck.de) Alle unsere Gemeindeinformationsblätter können auf unserer Homepage gelesen werden.
- kostenlos:** Berichte bis zu einer halben Seite, dazu 1 Foto sw (9 x 6,5 cm)  
(Bei vergrößertem Freifoto (Gruppenbild) wird das Bild nach Größe berechnet und der Freifotobetrag von 5 € abgezogen.)
- kostenpflichtig:** Inserate und auch Werbung in Berichten  
(Einladungstexte, Dankinserate, Sponsorendank, Glückwünsche...)  
Berichte länger als halbseitig, je nach Länge, ab 5 Euro  
Je Foto sw 9 x 6,5 cm = 5 Euro netto  
Gruppenbilder werden meist vergrößert abgebildet und nach veröffentlichter Größe berechnet.  
Farbfoto 9 x 6,5 cm und größer = ab 10 Euro  
(Eine Veröffentlichung von Farbfotos wird nur unter Vorbehalt, falls Platz auf Farbseiten vorhanden, vorgenommen)
- Berichterstattungen und Beiträge sind ein Sammelwerk aus Informationen von Gemeinde, Vereinen u. Einzelpersonen. Diese sind für den Inhalt ihrer Beiträge verantwortlich, müssen mit dem Verfasser gekennzeichnet werden. Bei Kürzelangaben sind die Verfasser mit der Bekanntgabe ihres Namens bei Nachfrage einverstanden. Die hier abgedruckten Beiträge müssen nicht immer der Meinung der Redaktion entsprechen. Datenschutz: Die Redaktion geht davon aus, dass bei eingesandten Beiträgen u. Fotos die Datenschutzrichtlinien eingehalten wurden, diese werden nicht mehr hinterfragt. Für unverlangt eingesandte Fotos und Vorlagen keine Haftung. Artikel, welche dem Charakter dieses Blattes nicht entsprechen, können zurückgewiesen werden.
- © Nachdruck bzw. weitere Datenverwendung, auch auszugsweise, nur nach Genehmigung der Redaktion bzw. der Verfasser!





**ZAHNTECHNIK  
MEISTER-  
BETRIEB**

Ell Zahntechnik  
Haus 8  
94572 Schöfweg

Telefon (0 99 08) 87 12 361  
Mobil 0170 / 2 42 79 60  
e-mail: ellzahn@yahoo.de

Franz-Prüller-Straße 15  
81669 München

Telefon (089) 48 61 08  
e-mail: ellzahn@yahoo.de

### Beratung und Service:

-  Scann-Service - abdruckfreies Verfahren
-  biokompatibler allergiefreier Zahnersatz
-  Valplast - Nylonprothesen - bruchsicher ohne sichtbare Klammern
-  Reparaturservice
-  Schnarchschiene



Besuchen Sie unser **Ausstellungshaus**  
Große Auswahl an  
Zimmertüren, Fenster, Böden,  
Terrassendielen, Möbel,  
SpaStyling usw.  
**Freitag 9.00 - 12.00 Uhr  
13.00 - 17.00 Uhr  
oder nach Termin**

Allen  
unseren Kunden,  
Geschäftspartnern m. Familien  
frohe Weihnachten und  
ein gesundes, erfolgreiches,  
neues Jahr.



**MONTAGE**

- Fenster
- Türen
- Bodenbeläge

**SERVICE**

- Paneele
- Wohnmöbel
- Trockenbau

**Kohlberger**  
Kaltenbrunn 5 / 7  
94259 Kirchberg i. Wald

Mobil 0151 / 23 04 20 52  
Tel. 0 99 08 / 872 09 22  
Fax 0 99 08 / 872 09 21  
toni.kohlberger@t-online.de

[www.montageservice-kohlberger.de](http://www.montageservice-kohlberger.de)



**OPTIKLANG**  
Gute OPTIK. Perfekter STYLE.



**HAUPTSITZ SCHÖNBERG** ▲ MARKTPLATZ 12 ▲ TEL.: 08554 2300  
**FILIALE GRAFENAU** ▲ BAHNHOFSTRASSE 19 ▲ TEL.: 08552 9737120  
OPTIK-LANG@T-ONLINE.DE ▲ WWW.OPTIK-LANG.COM



**MITSUBISHI MOTORS**

**Der Space Star**

**Jetzt bei uns!**

Noch stylicher als **Sondermodell Select**

Space Star Select 1.2 52 kW (71 PS) 5-Gang  
Bei uns nur **13.590 EUR<sup>1</sup>**

- ▶ 6,2" Infotainment-System
- ▶ Bluetooth®-Schnittstelle mit Freisprecheinrichtung
- ▶ Digitaler Radioempfang (DAB+)
- ▶ Klimaanlage
- ▶ USB-Schnittstelle
- ▶ Zentralverriegelung und Funkfernbedienung



\*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter [mitsubishi-motors.de/herstellergarantie](http://mitsubishi-motors.de/herstellergarantie)

**Space Star Select 1.2 52 kW (71 PS) 5-Gang** Energieverbrauch 5,0l/100 km Benzin; CO<sub>2</sub>-Emission 113 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse C; kombinierte Werte.\*\*

\*\*Die nach PKW-EnVKV angegebenen offiziellen Werte zu Verbrauch und CO<sub>2</sub>-Emission sowie ggf. Angaben zur Reichweite wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Weitere Infos unter [mitsubishi-motors.de](http://mitsubishi-motors.de) 1| Unser Hauspreis, freibleibend.

**Autohaus GRASSINGER**

**Autohaus Grassinger GmbH**  
Hofbauer Straße 5  
94209 Reggen  
Telefon 09921/94290  
[www.mitsubishi.autohaus-grassinger.de](http://www.mitsubishi.autohaus-grassinger.de)